

# tanzmehr BÜHNE

mit\*ein\*ander\*es Tanzfestival  
festival de danse ensemble\*autrement\*  
together\*and\*other dance festival

Rapport final

Tanzmehr Bühne

festival de danse ensemble\*autrement

3 au 6 novembre 2021, Kulturmarkt Zürich



Collage à partir de photos de groupe- Photos ©Christian Glaus, ©Elisa Murcia, ©Maria Cheilopoulou, ©Andreas Hagenbach

Soumis en décembre 2021 par

Tina Mantel (Directrice artistique) & Johanna-Maria Raimund (Directrice de production)

## Table des matières

1.	<i>Cours de projet</i>	3
1.1.	Planification et appel d'offres	3
1.2.	Sélection de programme	3
1.3.	Réalisation du festival	5
1.4.	Mise en œuvre du programme-cadre	5
1.5.	Les participants Tanzmehr Bühne festival 2021	7
1.6.	Objectifs atteints et non atteints	7
1.7.	Défis	9
1.8.	Succès	9
2.	<i>Financement</i>	10
3.	<i>Continuation</i>	10
4.	<i>Statistiques - Evaluation</i>	11
4.1.	Entrées	11
4.2.	Revue de presse	11
4.3.	Réponse de l'auditoire	12
4.4.	Questionnaires de groupe	14
5.	<i>Annexe - Déclarations de la table ronde</i>	15

## 1. Cours de projet

Le festival a pu se dérouler comme prévu avec 16 groupes de toutes les régions de Suisse. Au total, 168 danseurs âgés de 6 à 83 ans étaient présents sur la scène du Kulturmarkt Zürich. Chaque soir, nous avons présenté quatre pièces différentes qui montraient le large éventail de la danse artistique contemporaine à travers leur langage de danse, le choix des sujets et la composition des groupes.

### 1.1. Planification et appel d'offres

Comme il s'agissait de la première édition du seul Community Dance Festival en Suisse sous cette forme, beaucoup d'efforts ont dû être faits en amont pour diffuser l'information aux professionnels de la danse de toute la Suisse. Par exemple, nous avons organisé plusieurs réunions de lancement virtuelles en novembre et décembre 2020. Celles-ci étaient également importantes afin de communiquer la vision du festival à la scène de la danse suisse et d'affiner l'idée du festival avec les professionnels de la danse. Les professionnels de la danse ont soulevé leurs questions sur le format prévu et leurs besoins et possibilités en tant que producteurs de pièces de danse (presque rien n'a été produit en 2020 en raison du début de la crise de Corona). Cela a particulièrement affecté le calendrier des préparatifs et a contribué à notre décision de ne laisser le festival se dérouler qu'à l'automne 2021 (au lieu du printemps 2021). L'invitation aux groupes et chorégraphes à postuler pour le festival a été envoyée en janvier 2021 dans les trois langues allemand, anglais et français via différentes newsletters. Le réseau des directrice artistiques, qui s'est constitué au fil des années, a largement contribué au fait qu'entre janvier et mars 2021, près de 40 projets ont finalement déposé leur candidature pour participer au festival. Une page Facebook, un compte Instagram et un compte Mailchimp pour l'envoi d'une newsletter du festival ont été ouverts pour communiquer sur le festival - tous ces canaux ont été largement utilisés à la fois pour diffuser les informations sur les candidatures et pour commercialiser le festival. Les incertitudes liées à la pandémie ont rendu la planification plus difficile tant pour la direction du festival que pour les candidats.

### 1.2. Sélection de programme

Afin de pouvoir faire une sélection qualifiée parmi le grand nombre de projets soumis, un catalogue de critères a été créé. La direction de production et la direction artistique ont trié les candidatures qui ne répondaient pas au critère formel central : des danseurs non professionnels élaborent une pièce avec un directeur chorégraphique professionnel. Les projets d'école de danse pure ou de formation finale étaient déjà clairement exclus du texte de l'appel d'offres.

Les critères de sélection suivants ont été communiqués publiquement :

Qualité artistique et processus de développement coopératif, mise en œuvre convaincante, langage de danse indépendant, polyvalence de la sélection du programme en termes de durée, sélection de sujets, composition du groupe, taille et emplacement du groupe (toutes les régions linguistiques).

Les candidatures restantes après cette présélection, toujours une trentaine, ont été examinées par un groupe de programme - et dans le but de composer une programmation aussi diversifiée que possible pour le festival, une sélection finale a été faite ensemble. La direction de production et la direction artistique ont décidé des questions détaillées de la programmation (séquence, jour de représentation),

# tanzmehr BÜHNE

mit\*ein\*ander\*es Tanzfestival  
festival de danse ensemble\*autrement\*  
together\*and\*other dance festival

en tenant compte de la disponibilité des groupes. Le groupe de programme du Tanzmehr Bühne Festival 2021 était composé des personnes suivantes :

Christine Ginsberg (directrice artistique du Kulturmarkt depuis le printemps 2021), Tina Mantel (directrice artistique de Tanzmehr Bühne), Johanna-Maria Raimund (directrice de production de Tanzmehr Bühne), Susanne Schneider (directrice artistique de Verein Beweggrund, Berne), Dieter Sinniger ( puis directeur du Kulturmarkt) et Catherine Vitte (experte de la vie dansante et représentante du public).



Gruppe (La) Rue Serendip, mercredi 3 novembre 2021, Photo ©Christian Glaus



Soliste Rocco Primoceri, vendredi 5 novembre 2021, Foto ©Christian Glaus

### 1.3. Réalisation du festival

Nous nous considérons très chanceux que tous les groupes invités aient pu se rendre à Zurich comme prévu et réaliser leurs pièces de danse. En période de pandémie, ce n'est certainement pas une évidence. La qualité artistique des projets était pour la plupart élevée à très élevée. Les pièces étaient soigneusement mises en scène et elles étaient toutes à la hauteur de l'affirmation selon laquelle elles avaient été développées en coopération avec les interprètes. Au total, 168 danseurs et 7 musiciens étaient sur scène, guidés par 23 chorégraphes et animateurs.

Les performances étaient accompagnées par 4 modérateurs qui ont construit chaque soir un pont entre la scène et le public.

Les deux directrices du Festivla ont été accompagnés dans la mise en place du festival la première semaine de novembre par 4 bénévoles et l'équipe du Kulturmarkt. Par exemple, le contrôle des certificats était assuré par ces assistants.

L'offre spatiale du marché culturel a permis à presque tous les groupes d'avoir leur propre salle comme vestiaire. Les exigences techniques qui, outre l'éclairage, comprenaient également des décors pour les musiciens jouant en direct ainsi que des projections de films, ont été satisfaites à la satisfaction de tous. Les danseur\*ses, leurs compagnons et l'équipe ont été choyés avec des repas chauds en journée ou un buffet en soirée ainsi que des collations dans les vestiaires.

Trois soirs sur quatre, il y avait un échauffement commun pour tous les groupes de la soirée sur scène. Au total, huit groupes ont profité de l'offre de faire photographier leurs répétitions scéniques par Christian Glaus afin d'obtenir du matériel publicitaire pour d'autres représentations de leurs pièces. Rolf Frey d'arttv a réalisé des enregistrements vidéo avec quatre caméras tous les soirs, qui sont mis à la disposition de tous les groupes vers la fin de l'année. Un lien vers ce matériel vidéo est également placé sur le site Web [www.tanzmehr.ch/tanzmehr-bühne/](http://www.tanzmehr.ch/tanzmehr-bühne/).

### 1.4. Mise en œuvre du programme-cadre

Une partie importante de l'idée du festival était l'échange et le réseautage entre tous les chorégraphes et les danseurs\*es participants. Cela s'est produit spontanément dans les coulisses et après les représentations, mais a été concentré par le programme de soutien.

#### Échauffement commun avant chaque représentation

L'échauffement d'environ 30 minutes a été mené par un chorégraphe différent chaque jour et a réuni tous les groupes de la soirée sur scène. Le sentiment de communauté à travers la danse était palpable, la joie de rencontrer des personnes nouvelles et inconnues en danse a été une expérience enrichissante pour tous les participants. Ici, la devise de se rencontrer à hauteur des yeux était pratiquement vécue et la scène du Kulturmarkt a failli éclater.

#### Fenêtre de groupe Jeudi 4.11.

Dans la vitrine du groupe, six chorégraphes/chefs de groupe ont présenté leur groupe et leurs démarches de travail chorégraphique pour travailler avec des danseurs non professionnels. Cela s'est fait sous forme de présentation, le plus souvent accompagnée d'exercices pratiques.

**Tanzmehr Bühne Festival \* festival@tanzmehr.ch \* www.tanzmehr.ch \* Kurfirstenstr. 20, 8002 Zürich \***  
**Konto Tanzmehr Bühne IBAN: CH68 0900 0000 1562 7601 0**

Le format était très approprié pour apprendre à connaître les similitudes et les différences de chacun. En plus des chorégraphes impliqués, des membres du groupe et quelques personnes extérieures ont également participé. A la vitrine des groupes, les personnes suivantes ont présenté leurs méthodes de travail avec leurs groupes présents au festival: Joelle Dumas (FR) - Grouper «Persona Grata», Tina Mantel (ZH) - Grouper «manntanzt», Nicole Caccivio (BE/Berlin) - Grouper «Age Compagnie», Caroline de Cornière (GE) - «Cie. C2C», Roger Nydegger (ZH) - Grouper «Tanztheater Dritter Frühling» et Simon Wenger (BS) - Grouper «ECHTJETZT!».

### Table ronde vendredi 5 novembre

Des chorégraphes et des chefs de groupes qui travaillent avec des danseurs non professionnels ont été invités à discuter de leurs défis et besoins. Deux experts de la vie aussi ont assisté à la réunion. Il a été souligné comment chacun dans ce domaine de la danse contemporaine peut s'entraider et quels obstacles culturels et politiques se dressent sur la voie de son travail. L'idée d'un manifeste pour la communauté artistique de la danse en Suisse est née et est à développer. La sortie d'idées et de souhaits a été importante et prouve la nécessité d'échanges et d'actions dans ce domaine de la médiation. (voir Annexe « Déclarations de la Table Ronde »)

Table ronde contributrice : Tristan Bénon & Prunelle Bry, Federica Normanno & Rocco Primoceri, Joëlle Dumas, Caroline de Cornière, Rosangela Gramoni, Tina Mantel, Susanne Schneider, Roger Nydegegger. Modération: Johanna-Maria Raimund

### Table ronde publique « Danse et participation » Samedi 6 novembre, 17h-18h30

Une autre préoccupation de la direction du festival était d'accroître la perception de la danse communautaire artistique non seulement parmi les professionnels de la danse et le public, mais aussi parmi les organisateurs et les institutions de financement. A cet effet, une manifestation publique a eu lieu avec comme question principale : Qu'est-ce que la danse communautaire artistique et que faut-il pour qu'elle puisse s'épanouir en Suisse ?

Sur le podium étaient assises : Caroline de Cornière (Chorégraphe GE), Daniela Lehmann (Responsable de Zurich Tanzt ZH), Anna Bürgi (Ville de Zurich Culture, Responsable du département Danse) et Hannah Künzi (Jeunes et experte de la vie dansante BE) .

Tina Mantel a présenté le sujet dans une présentation d'entrée. Elle a expliqué le terme nouvellement créé «danse de la communauté artistique», qui était le thème du Tanzmehr Bühne Festival.

Il a défini les conditions-cadres nécessaires et les prérequis que les chorégraphes et les experts de la vie apportent idéalement avec eux afin de mettre en œuvre conjointement un projet de danse communautaire artistique. Elle a donné les raisons pour lesquelles en Suisse il y a un besoin de développement en ce qui concerne ce travail et aussi pourquoi ce travail devrait être augmenté et mieux promu dans ce pays. Un avantage d'une « danse communautaire artistique » renforcée serait, par exemple : un développement durable du public dans les institutions culturelles, davantage d'échanges avec la société par le biais des institutions sociales ainsi qu'une participation accrue à la forme artistique de la danse pour différents groupes de population.

Suite à ce discours d'entrée, une discussion dédiée a eu lieu dans le podium et avec les invités présents, animée par Gabi Mojzes. En plus des professionnels de la danse intéressés, des représentants d'agences de financement et de fondations étaient également présents.

Malheureusement, il n'a pas été possible de motiver les organisateurs à visiter le podium ou l'une des performances.

## 1.5. Les participants Tanzmehr Bühne festival 2021

### Groupes:

Caccivio en Compagnie D/BE, Compagnie C2C GE, compagnie dansehabile GE, ECHT JETZT! BS, Federica Normanno & Rocco Primoceri GR, Junges Ensemble hermesdance BE, Junges Tanztheater akar BE, Lisa Lareida Dance BE, Mastazz Dance & Co. FR, Neoli BE, PERSONA GRATA FR, Quantic Movement TI, (La)Rue Serendip GE, Tanzensemble UPK BS, Tanztheater Dritter Frühling ZH, unneArts ZH, Vorprogramm/Moderation Freitag: manntanz ZH

**Chorégraphes:** Nicole Berndt Caccivio, Caroline de Cornière, Simon Wenger, Federica Normanno, Karin Hermes, Regula Mahler und Britta Gärtner, Lisa Lareida, Anaïs Kauer, Nora Werren, Joëlle Dumas, Nunzia Tirelli, Tristan Benon & Prunelle Bry, Rebecca Weingartner, Bettina Holzhausen & Katrin Oettli, Priska Habegger.

**Concept et direction artistique:** Tina Mantel

**Directrice de production:** Johanna-Maria Raimund

**Bénévoles:** Catherine Vitte, Joëlle Dumas, Nadja Trimboli, Markus Kaiser

**Production:** Verein Tanzmehr **Coproduction:** Kulturmarkt Zürich

## 1.6. Objectifs atteints et non atteints

Nous nous sommes fixés des objectifs sur les quatre niveaux a) de la société, b) des experts de la vie participante, c) des chorégraphes et d) des organisateurs de danse.

### a) La société

Nous voulions permettre à un plus grand nombre de personnes différentes d'accéder à la danse en tant que forme d'art. Nous y sommes parvenus d'une part grâce à la diversité des danseurs participants, dont certains n'avaient jamais été en contact avec la danse et la scène avant de participer à leur projet - par exemple la classe scolaire du Jura du groupe « (La) Rue Serendip ».

Mais le public était aussi très diversifié. Il ne s'agissait pas principalement de danseurs dans les tribunes, comme c'est généralement le cas lors des spectacles de danse.

La qualité agréablement élevée des pièces exposées, ainsi que leur diversité esthétique de la danse, thématique et intergénérationnelle, ont convaincu le public, non seulement par les applaudissements qui peuvent être ressentis sur place, mais aussi par les commentaires que les membres du public nous ont laissés sur post-its (plus d'informations à ce sujet dans Statistiques au chapitre 3 de ce rapport).

Nous sommes fiers d'avoir réussi à attirer des groupes de partout au pays. Cinq groupes venaient de Suisse romande, un du Tessin, un des Grisons et les neuf autres de Bâle, Berne, Bienne et Zurich.

Avec le recul, on peut dire : bien que seuls trois groupes soient venus de Zurich et que le certificat était requis, le public est venu en grand nombre (en moyenne 88 % d'occupation)

### a) Experts de la vie participants

Les danseurs ont beaucoup apprécié l'opportunité de se produire sur une scène professionnelle et dans le cadre d'un festival. La performance au festival a permis aux pièces de grandir, ce qui a été une expérience précieuse pour tout le monde, en particulier pour les jeunes et les enfants, mais aussi pour

ceux qui ont des problèmes de santé mentale. Cela leur a permis de confirmer la qualité et la pertinence de leur performance. Le voyage à Zurich, la rencontre avec d'autres groupes et l'enthousiasme du public ont été enrichissants. Certains n'ont réalisé qu'en participant au festival que leur travail de danse appartient à la communauté artistique de la danse et peuvent désormais les classer dans un contexte plus large. Ils ont élargi leur idée de la danse et de ce que les gens peuvent y participer. Par exemple, les jeunes ont trouvé inspirant que les personnes âgées et fragiles puissent aussi s'exprimer à travers la danse. Malheureusement, faute de place, il n'a pas toujours été possible pour tous les participants d'assister à l'exécution d'autres pièces.

De plus, presque aucun membre du groupe n'est resté au-delà du jour de sa propre performance, ce qui signifie que la rencontre entre les experts de la vie dansante de différents groupes a eu lieu principalement le jour de la performance, par exemple pendant l'échauffement commun.

La grande homogénéité au niveau de la couleur de peau des participants était regrettable ; nous comptons nous adresser à des groupes spécifiques de et avec les POC pour la suite de la mise en œuvre du festival.

## *b) Chorégraphes*

Nous avons pu remplir pleinement notre intention de renforcer les chorégraphes dans leur travail avec des experts de la vie au niveau de l'échange et du réseautage.

Notre festival nous a déjà donné l'opportunité à deux des groupes de partager une soirée performance dans un lieu différent car ils avaient appris à se connaître et à s'apprécier au festival. À la table ronde, animateurs et chorégraphes ont échangé sur leurs passions pour la danse communautaire artistique. Ils ont rassemblé les plus gros obstacles à ce travail et quels changements danse-politiques seraient nécessaires. D'où la nécessité d'une « Charte de la danse artistique communautaire », que les chorégraphes de leur canton pourraient utiliser pour sensibiliser les autorités compétentes.

Le souhait de futures rencontres pour faire suite aux démarches initiées lors du festival a été exprimé. La plus grande visibilité que nous nous étions fixée pour les chorégraphes et leurs groupes a été obtenue grâce à la campagne marketing du festival, qui était basée sur des newsletters, des portraits des groupes sur les réseaux sociaux et une affiche sur les piliers de l'affiche culturelle de la ville de Zurich. Il y avait aussi un supplément de dépliant à une société municipale de vente par correspondance culturelle et les directeurs ont envoyé leur propre courrier.

Le site [www.tanzmehr.ch](http://www.tanzmehr.ch) montrait tous les groupes avec une photo et une description de la pièce en trois langues. Comme aucun organisateur n'était présent et qu'il n'y avait pas eu de couverture médiatique en dehors de deux - belles - annonces à l'avance à la radio, le champ de visibilité était plus étroit qu'espéré.

## *c) Organismes de danse*

Malheureusement, nous n'avons pas vraiment réussi à motiver les organisateurs de théâtres ou autres festivals à visiter le festival, malgré un avis dans la newsletter du RESO (réseau suisse des organisateurs de danse) et des invitations personnelles des réalisateurs. Des personnes s'étaient inscrites, mais ont ensuite dû annuler pour des raisons de santé ou d'horaire. Cela souligne le manque de compréhension et d'intérêt manifesté par de nombreux organisateurs pour la danse communautaire artistique. Avec une version courte du rapport final, nous informerons les organisateurs du déroulement du festival et

leur enverrons la bande-annonce. Nous espérons donc qu'en repensant au festival et en annonçant un éventuel deuxième événement, nous pourrions susciter plus d'intérêt chez les organisateurs.

## 1.7. Défis

Le plus grand défi a été le financement du festival (pour plus de détails, voir le chapitre 2).

Les conditions structurelles sur le lieu d'exécution étaient également un défi :

On savait que l'auditorium du Kulturmarkt n'avait pas assez d'espace pour pouvoir offrir à tous les danseurs une place dans les représentations des autres groupes. Afin qu'ils puissent toujours voir qui est sur scène avant et après eux, une retransmission en direct des enregistrements vidéo vers un moniteur dans la salle de répétition était en fait prévue. Malheureusement, il y a eu des complications techniques inattendues avec la transmission de l'image vidéo, qui, malgré une bonne préparation, n'ont pu être résolues lors d'aucune des quatre soirées du festival.

La plus grande déficience de l'infrastructure du Kulturmarkt concerne les installations sanitaires.

Il y avait trop peu de toilettes pour le nombre de participants, surtout près de la scène.

Malheureusement, seuls le théâtre et le foyer du Kulturmarkt sont accessibles aux fauteuils roulants.

Il aurait été souhaitable que cela s'applique à toutes les pièces. Comme nous n'avions qu'un seul danseur en fauteuil roulant à cette édition du festival, ses collègues ont pu le porter sur les marches devant le vestiaire.

Corona nous a accompagné dans toutes les étapes de planification et de mise en œuvre et a nécessité du temps et des ressources humaines supplémentaires (penser et préparer le plan B, contrôle des certificats, coordination difficile avec les groupes). Cependant, il est positif qu'il n'y ait eu aucune infection connue au festival. Il n'y a eu qu'un seul échec dû à une infection, mais heureusement cela n'a pas affecté les groupes participants. Cependant, un nouveau modérateur pour la table ronde publique a dû être trouvé dans les plus brefs délais.

## 1.8. Succès

Nous avons réussi à réaliser avec succès un nouveau et unique festival national de danse communautaire artistique avec une petite équipe.

Nous considérons la diversité et la qualité des œuvres présentées ainsi que le grand accueil et la participation nombreuse de groupes de Suisse non alémanique comme les plus grandes réussites.

Les participants, le public et notre partenaire de coproduction Kulturmarkt étaient très satisfaits du résultat. Il est très gratifiant que cela ait si bien réussi dans l'environnement difficile d'une situation épidémiologique incertaine.

Une découverte était le rôle des modérateur\*ses, qui s'adressaient au public chaque soir entre les pièces et l'accompagnaient tout au long de la soirée. Suite à la communion de l'idée du festival, ils n'étaient pas des médiateurs de la danse, mais des personnes passionnées par la danse qui reflétaient la diversité de nos participants et du public. Les modérateur\*ses étaient Hans-Peter Blatter (senior), Corinna Arbenz (en langue des signes avec traduction simultanée), le groupe de danse masculin manntanzt et Michelle Stainbrook (diplômée du secondaire), qui ont donné leur voix au public lorsqu'ils ont partagé leurs impressions personnelles. La présentation en langue des signes a créé un pont particulièrement net entre les danseurs et le public.

## 2. Financement

A l'exception d'un déficit d'environ 2,8%, les coûts du budget minimum d'environ CHF 86'000 ont été atteints pour le festival. Ceci est principalement dû au soutien au niveau national par le BAG et au soutien de fondations privées. Il faut souligner l'octroi d'un « crédit supplémentaire » supplémentaire par la Fondation Corymbo. Malheureusement, il n'a pas été possible de gagner de financement public au niveau de la ville ou du canton pour cette première représentation de Tanzmehr Bühne à Zurich. En particulier, le double rejet de la contribution de la plate-forme par la Kultur Stadt Zürich a pesé lourdement sur notre budget, même si la prise en charge ultérieure des coûts du programme de soutien a été gratifiante. Malgré de gros efforts, nous n'avons finalement pas été en mesure de combler entièrement le déficit de financement, même avec d'autres demandes auprès de fondations privées. Le financement du budget optimal utilisé pour les inscriptions, qui s'élevait à environ CHF 95'000 et incluait notamment une rémunération plus réaliste de la charge de travail des directeurs de festival, est malheureusement resté inatteignable jusqu'au bout.

## 3. Continuation

Déjà pendant le festival, le besoin, voire la nécessité, d'une continuation de cette idée de festival a été exprimé par les participants et les spectateurs.

L'équipe de direction est également motivée par la première mise en œuvre réussie pour faire fructifier l'expérience acquise pour un autre festival, probablement en 2023.

Nous souhaitons également promouvoir en permanence la compréhension et l'acceptation de projets artistiquement précieux avec des danseurs non professionnels, et pas seulement de manière sélective à travers un festival. Il y a des idées pour ça. Des ressources financières et temporelles doivent encore être trouvées pour cela (voir aussi l'annexe « Déclarations de la table ronde »)

## 4. Statistiques - Evaluation

### 4.1. Entrées

Nombre de visiteurs	Mi 3.11.	Do 4.11.	Fr 5.11.	Sa 6.11.	Ø
Prix Soli	6	15	4	12	
Prix normal	39	51	16	30	
Legi AHV/IV	13	22	20	14	
Travailleurs culturels	13	7	39	10	
Tickets gratuits	18	12	26	24	
Total	89	107	105	90	
Occupation	80%	97%	96%	82%	88.75%
Occupation sans billets gratuits	65%	86%	71%	60%	70.5%

Reçus de billets	Mi 3.11.	Do 4.11.	Fr 5.11.	Sa 6.11.	
Prix Soli	300	750	200	600	
Prix Normal	1365	1785	560	1050	
Legi AHV/IV	325	550	500	350	
Travailleurs culturels	195	105	585	150	
Total	2185	3190	1845	2150	9370
Kommission Ticketpark					-566.40
Minus faire un don Tickets Soli					-555
Total Reçus					8248.60

### 4.2. Revues de presse

Le reportage culturel sur la danse sur la scène indépendante n'existe plus depuis longtemps. Malheureusement, notre festival ne pouvait guère non plus susciter l'intérêt de la presse. Nous étions d'autant plus ravis de deux reportages radio en avance, notamment de la célèbre critique de danse Maya Künzler sur Radio SRF, qui, outre les questions au directeur artistique, comprenait également une répétition avec le groupe UPK et leur chorégraphe Rebecca Weingartner.

[SRF Kultur Radio](#) Rapport préliminaire du festival, Interview Tina Mantel et visite de répétition de Maya Künzler, 3 novembre 2021. A partir de minute 6`20.

[Radio Toponline](#) Rapport préliminaire du festival, Interview Tina Mantel de Céline Greising, 3.11.2021

Nous avons lié les deux reportages radio sous forme coupée (uniquement la partie du programme relative à notre festival) à <https://www.tanzmehr.ch/mit-ein-ander-es-tanzfestival/>.

## 4.3. Réponse de l'auditoire

Occasion simple et spontanée de commenter les pièces vécues, des post-it ont été distribués au l'auditoire, qui pouvaient être collés sur un mur du foyer. Le feedback était émotionnel, analytique, subjectif ou différencié. Voici une sélection:

### Mercredi 3 novembre

Mosaïques: Schöne Bilder im Spiel mit den Tüchern. Schöne Bewegungen im Spiel mit den Bändern.	L'ouïe fine: So viel Lust und Freude	Nonverbale Irritationen: Berühren und Berührtwerden – nichts Selbstverständliches, aber Grundlegendes.
MEGA cool, offen + authentisch + spannend	Danke für die Hühnerhaut !	Super ! Freude!
Wir sind viele: Eindrücklich: Das integrative Element und die Diversität im Alter. Wir sind alle <u>Bewegte</u> und wir <u>bewegen</u> uns.	Danke vielmal! Super job! Les enfants jurassiens et autres artistes.	Mega eindrücklich: nur schon dieser individuelle Auftritt! Und Abgang. Gegen Schluss: Alle zusammen <u>EIN KÖRPER</u>
J'adore	Pure Freude	

### Jeudi 4 novembre

Magnifique – Danke!	Das Licht war super	D'Emma isch super
Ich bin tief berührt und beeindruckt von eurem Ausdruck. Chapeau 😊	Super Gebärdensprach Moderation! Phantastisch!	Positive Kraft in Farbe und Tanz!
Unbedingt öfters solchen Produktionen eine Bühne bieten!! ❤️ es geht nicht um «können» sondern um Ausdruck! Danke	Ideen mega! Tanz, Musik, Darstellung zum Mittanzen!	Tolles Festival 😊
Super super super lässt möchte gleich selber auf die Bühne springen und mitmachen. Aber Musik etwas zu laut (in der 1. Reihe) 3 ganz verschiedene Stücke, die ich jetzt verarbeiten muss, weshalb ich nach der Pause heim gehe. Keep the good energy	Die Seifenblase fliegt auf dem Surfbrett - Das Quadrat befreit strukturierend - 16 Schüsse sind 100'000 Nazis zu viel - Danke jeder Generation, dass wir hier sein können! Hier! 😊	Abwechslungsreich, vielseitig, generationenübergreifend – sehr weiblich

Das war ein unglaublich tolles Erlebnis. Ihr seid super , Vielen Dank! Sarah und Julia	♥ FRAU TANZT	Feedback zu Gruppe «ECHT JETZT!»: John Cage meets minimal music, das ergibt minimal art. DANKE!
--	--------------	---

## Vendredi 5 novembre

Eindrucksvolle Vielfalt, ausdrucksvolle Performers, das Generationen Thema hat mir sehr gefallen. Würde mich freuen in Zukunft mehr zu erleben.	Vielfältig alt und jung inspirierend	Inspirierend!
Vielfalt, Zusammenhalt, Beziehung Authentizität Freude Berührung	Ein berührender Abend! Unvergessliche Bilder.... Sehr warme Moderation eine Bühne die anregt, so viel Energie im Raum – einfach Hochgenuss pur!!!!	Sehr beeindruckt! Inspirierend zum nachmachen
Alle Gruppen: <u>Keine</u> Sekunde langweilig, Danke!	Einmalig Einzigartig Grossartig wunderschön	TANZT WEITER SO!
Le plaisir de partager	Augenblicke, einmalig! Fantasievoll. Beeindruckende Choreografie.	Die Vielfalt der Performerinnen macht den Abend zu einem Erlebnis!
Sinnlich 😊 WOOW	Genial gerne wieder	
Volle Fülle Tanzkraft kostbares Leben und würdevoller Abschied		Super gsi

## Samedi 6 novembre

♥ wonderful performance, very moving ♥ Samstag: die erste – sehr sehr schön!!!! Freitags: Augenblicke!!!! So so schön! ✨ Donnerstag: Die Brot-Katze! Wundergut & die Mithera «The Woman» Milch und Blut – sehr sehr gut, wahnsinnig. Vielen Dank & viel Glück mit Tanzmehr ♥	Sehr schönes Festival ! Einziges Verbesserungspotential: Fast alle Performer*innen waren weiss. Repräsentation von POC wäre toll. Aber sehr schön das Stück mit den non-abled-bodies!	Sehr schöner, variierter, abwechslungsreicher Abend ! Die Faszination und Leidenschaft am gemeinsamen Bewegen ist greifbar ! Bravo an alle !
--	---	---

! Gratulation et bonne chance! ! C'est formidable travailler ensemble comme ça ! ❤️ - salutations Fatima ❤️	Super ! 👍	Dansehabile – so menschlich, so bewegend, so unvergesslich. Danke!
Wunderbar!! Danke für the journey. BRAVO ❤️ Merci beaucoup	Ich habe vor Freude geweint!	Impressioné et maintenant sans limite !
Poesie in den Bewegungen – berührende, auf Personen zugeschnittene Choreographie. Bravo für das Teilen der Freude der Tanzenden	Berührend Spannung Individualität Gemeinschaft DANKE! Humorvoll und	Beaucoup d'émotions et de plaisirs partagés. De sourires et d'expressions positives. Bravo 😊 Cool
Bravo à tous les danseurs, chorégraphes et musicien !!! Une magnifique soirée remplie d'émotions ...		

#### 4.4. Questionnaires de groupe

Nous avons invité les chefs de groupe et les chorégraphes à remplir un formulaire électronique de retour d'expérience sur leurs expériences au Tanzmehr Bühne Festival 2021 (le formulaire était disponible en version française et allemande). Le formulaire a été rempli par 16 des 17 leaders pour eux-mêmes et leur groupe. La première partie du formulaire demandait leur satisfaction dans les domaines suivants : organisation et planification, soutien technique, infrastructure Kulturmarkt, alimentation, hébergement. Tout le monde était très et plutôt satisfait.

Ils ont également commenté le programme de soutien, décrit leurs défis et l'importance de la performance au Tanzmehr Bühne Festival pour leur groupe.

Nous avons trouvé remarquables les informations sur le financement de leurs répétitions (que notre festival n'a pu s'empêcher de financer) : Sept groupes s'autofinancent ou financent les répétitions grâce aux contributions des participants. Deux groupes se sont financés en crowdfunding, quatre via leur association de parrainage et trois avec l'aide de fonds publics.

En ce qui concerne les souhaits du prochain festival scénique Tanzmehr, il a été mentionné à plusieurs reprises qu'il devrait y avoir plus de temps et d'espace pour les échanges les uns avec les autres.

## 5. Annexe - Déclarations de la table ronde

### Passions – why we work with non-professional dancers

Breaking the tyranny of body conditioning  
Different aged bodies together enriches all  
Vulnerability and fragility  
“other“ bodies moving differently feeds my professional practice und is inspiring  
Working with true emotions  
Working out of the box  
Giving more people (men, elderly, people with disabilities etc) access to dance  
Helping people to manifest authentically through dance  
Interest in what dance can do for and with people and bodies

Bridge between professional virtuosity und (non-prof) fragility and imperfections in one piece, where there is no difference anymore.

Perfection within imperfection

Bringing movement together with text and content

Changing standards, pushing boundaries

Giving room to own non-normative discoveries

Collaboration with sensibility

No infantilisation!

### Values for society

**Art needs to represent society. Professional dance shows very homogenous bodies on stage (young and athletic) . Other bodies are needed to give audiences the chance to identify, connect and reflect parts of themselves.**

**What is not shown, does not exist. Giving more people a voice through community dance.**

**Offering a safe space where all is possible.**

## Obstacles and questions

### TIME – SPACE - MONEY

Everybody is a dancer – but not everybody is a choreographer! it needs professionals to succeed.

It takes a lot of patience, flexibility, openness, generosity to create a safe space, to spark pleasure in dancing, so that individual and original movement can develop

Need to be „authentic“

Working together on eye level AND carrying artistic responsibility

Non-professionals have different hopes, dreams and insecurities about performing

Difficulties between participants – group process

Need for „harmony“ or „equalness“

Non-professionals bring their personal issues more into the process. This can be a difficulty and a resource!

Answers: symbolic contract defining clear responsibilities; regular exchange to voice conflicts during process

### The money issue:

Should the work of non-pro's be paid?

What are other forms of rewards?

Is there a connection between motivation and money?

Pro's and non-pro's seek and need other rewards

Funding is a big issue

## Needs

Take action on national, canton, city level

Is it art or is it Teilhabe/Community Art?

Which pots can support our work? Art, social dept., educational funds

Leading discussions with funding institutions

Supporting each other:

Exchanging knowledge on foundations; inviting other groups for mixed evenings of community dance; writing a national charta of artistic community dance

## Ressources

Sharing our knowledge about foundations

Inviting other groups for mixed evenings of community dance

Writing together a national paper, to inform our local decision makers

### Manifesto/Charta of artistic community dance

- What is it
- Why it is important (benefits for society)
- What it needs
- Best practice examples national and international